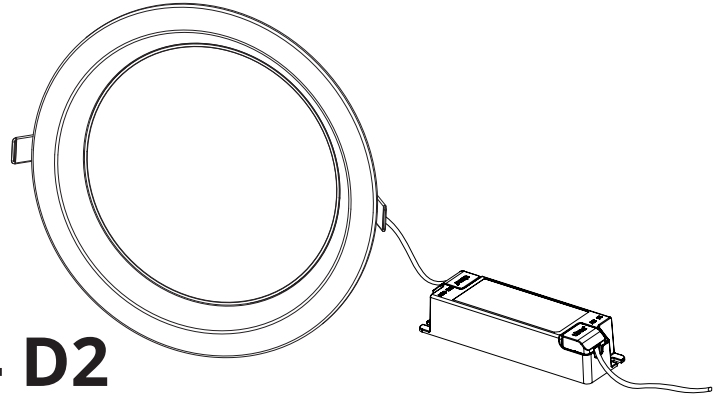


# LED Downlight IP44 D2



EN Install Instruction Guide	DE Einbauleitung	HR Priručnik za instalaciju	ME Uputstvo za instalaciju	RO Ghid de instalare	SR Uputstv o za instalaciju
AR بيكرتلا ليد	EL ΟδηγόςΕγκατάστασης	HU Felszerelési útmutató	MK Упатство за инсталирање	RU Инструкции по установке	TR Montaj Kılavuzu
BG Инструкции за монтаж	ES Guía de instalación	IS Uppsetningarleiðbeiningar	NL Installatiehandleiding	SV Installationsanvisning	UK Посібник з встановлення
BS Uputstvo za instalaciju	ET Paigaldusjuhend	IT Guida all'installazione	NO Monteringsanvisning	SL Navodila za namestitvev	
CS Montážní příručka	FI Asennusohje	LT Sumontavimo vadovas	PL Instrukcja instalacji	SK Návod na inštaláciu	
DA Monteringsvejledning	FR Guide d'installation	LV Uzstādīšanas instrukcija	PT Guia de Instalação	SQ Udhëzues instalimi	

## WARNING

### RISK OF ELECTRIC SHOCK

• Turn power off before inspection, installation or removal.



### RISK OF FIRE

- Tested for glow wire at 650°C
- Allow lamp to cool down before touch.
- Use only IEC approved wire for input/output connections. Minimum size 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).



The LED luminaire must be connected to the mains supply according to its ratings on the product label.



The grounding and bonding of the overall system shall be done in accordance to local electric code of the country where the luminaire is installed.

## IMPORTANT

- Do not operate luminaire with damaged parts.
- Luminaire may fall down if not installed properly.
- Wear work gloves to prevent dirt and oil from being transferred to the luminaire.
- For indoor use only.
- Dry location only.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Installation and removal shall be performed by suitably trained personnel only.
- Luminaire is not suitable for covering with thermally insulating material.
- For further information check datasheet.



AR يمكن الاطلاع على التنبيهات ومعلومات الأمان في الصفحة الأخيرة من دليل التركيب. الرجاء قراءتها بعناية قبل الشروع في تركيب المنتج.

BG Предупрежденията за внимание и информацията за безопасност можете да видите на последната страница на инструкциите за монтаж. Моля прочетете ги внимателно преди да започнете да монтирате изделието.

BS Upozorenja i sigurnosne informacije nalaze se na posljednjoj stranici vodiča za instalaciju. Pročitajte ih pažljivo prije nego što započnete instalaciju proizvoda.

CS Upozornění a bezpečnostní pokyny naleznete na poslední stránce montážní příručky. Před zahájením montáže výrobku si je důkladně prostudujte.

DA OBS- og sikkerhedsinformation findes på sidste side i monteringsvejledningen. Sørg for at læse denne information inden montering af produktet.

DE Warnhinweise und Sicherheitsinformationen sind auf der letzten Seite der Einbauleitung zu finden. Lesen Sie diese bitte vor dem Einbau sorgfältig durch.

EL Επισημάνσεις που απαιτούν προσοχή και πληροφορίες ασφαλείας υπάρχουν να βρεθούν στην τελευταία σελίδα των οδηγιών εγκατάστασης. Παρακαλούμε να τις διαβάσετε προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

ES Las notas de precaución y la información de seguridad se encuentran en la última página del manual de instalación. Por favor, léelas cuidadosamente antes de instalar el producto.

ET Hoiatusteated ja ohutusteabe leiata paigaldusjuhise viimasele leheküljelt. Lugege need enne toote paigaldamist tähelepanelikult läbi.

FI Hoiatusteated ja ohutusteabe leiata paigaldusjuhise viimasele leheküljelt. Lugege need enne toote paigaldamist tähelepanelikult läbi.

FR Des mises en garde ainsi que des informations relatives à la sécurité figurent à la dernière page du guide d'installation. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation du produit.

HR Upozorenja i sigurnosne informacije mogu se pronaći na posljednjoj stranici ovog vodiča za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte prije početka instalacije proizvoda.

HU A termék felszerelése előtt, kérjük, olvassa el a figyelmzettéseket és a biztonsági információkat, amelyek a felszerelési útmutató utolsó oldalán találhatóak.

IS Varúðarmerkingar og öryggisupplýsingar er að finna á lokasíðu leiðbeininganna um uppsetningu. Lesið þær vandlega áður en uppsetning vörunnar fer fram.

IT Le indicazioni di attenzione e le informazioni sulla sicurezza sono riportate nell'ultima pagina della guida di installazione. Leggerle attentamente prima di procedere all'installazione del prodotto.

LT Pranešimus apie įspėjimus ir saugumo informaciją rasite paskutiniame sumontavimo vadovo puslapyje. Kruopščiai juos perskaitykite prieš montuodami gaminį.

LV Uzmanības piezīmes un drošības informācija ir uz izstādīšanas norādījumu pēdējās lapas. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet tās pirms sākat produkta uzstādīšanu.

ME Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

MK Известувањата за внимание и безбедносните информации може да се најдат на последната страница од упатството за инсталација. Прочитajte ги внимателно пред да започнете со инсталација на производот.

NL Waarschuwingen en veiligheidsinformatie staan vermeld op de laatste paginavand de installatiehandleiding. Lees deze aandachtig door alvorens de productinstallatie te starten.

NO Advarsler og sikkerhetsinformasjon finner du på siste side av monteringsveiledningen. Les disse nøye før du starter monteringen av produktet.

PL Na ostatniej stronie instrukcji instalacji można znaleźć ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy się z nimi dokładnie zapoznać przed przystąpieniem do instalacji produktu.

PT As chamadas de atenção e as informações relativas à segurança encontram-se na última página do guia de instalação. Deve lê-las atentamente antes de iniciar a instalação do produto.

RO Avertismentele de precauție și informațiile de siguranță pot fi găsite pe ultima pagină a ghidului de instalare. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a începe instalarea produsului.

RU Предупреждения и информация о безопасности даны на последней странице инструкций по монтажу. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с ними перед началом монтажа изделия.

SV Varningar och säkerhetsföreskrifter finns på sista sidan i installationsanvisningen. Läs informationen noggrant innan du påbörjar installationen.

SL Previdnostna opozorila in varnostne informacije so nazadnji strani vodnika za namestitev. Pred začetkom namestitve izdelka jih skrbno preberite.

SK Upozornenia a bezpečnostné informácie nájdete na poslednej strane návodu na inštaláciu. Pred spustením inštalácie produktu si ich pozorne prečítajte.

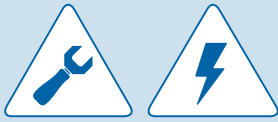
SQ Njoftimet e kujdesit dhe informacioni i sigurisë mund të gjenden në faqen e fundit të udhëzuesit të instalimit. Ju lutemi t'i lexoni ato me kujdes përpara se të nisni instalimin e produktit.

SR Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

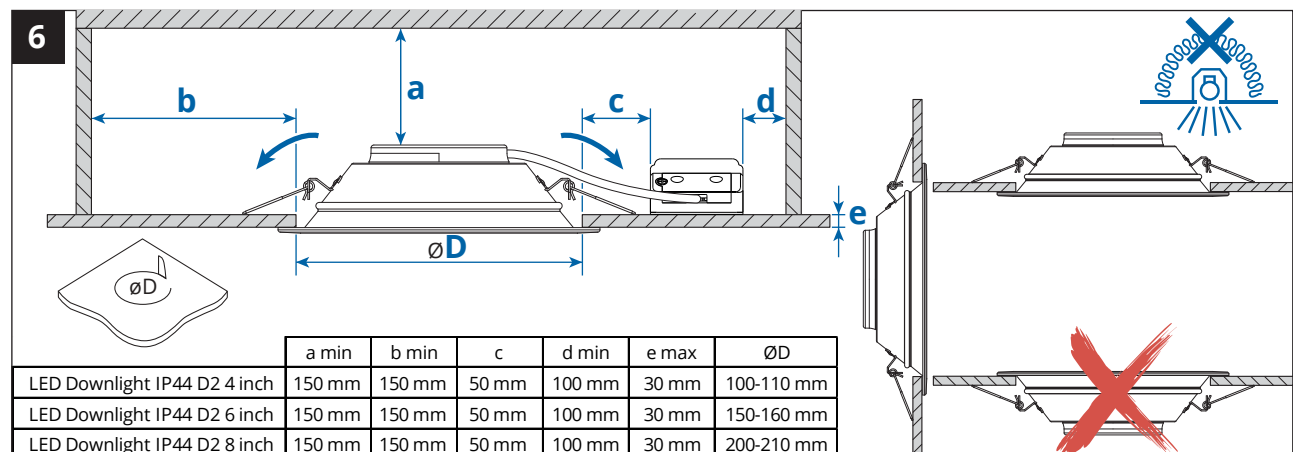
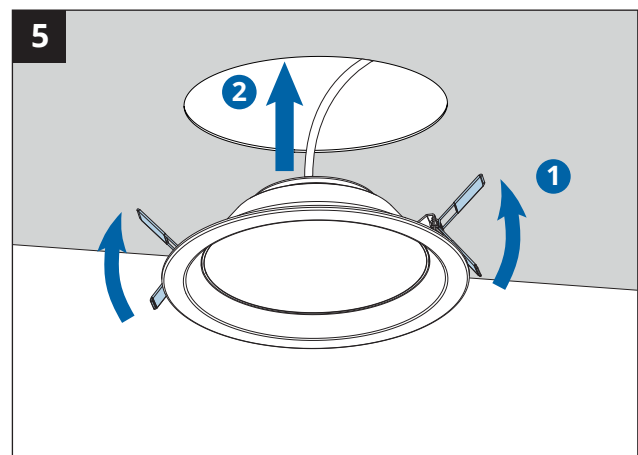
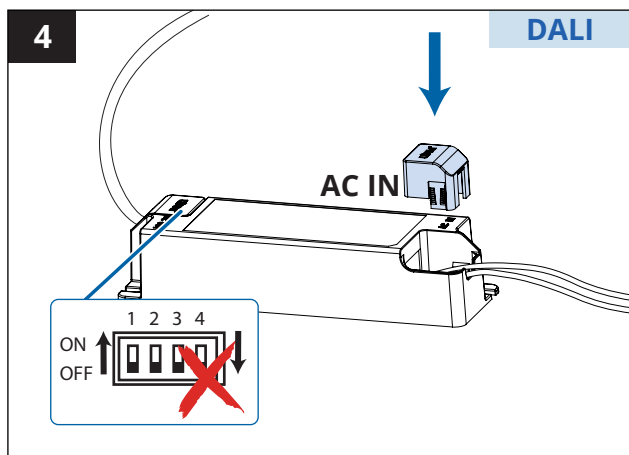
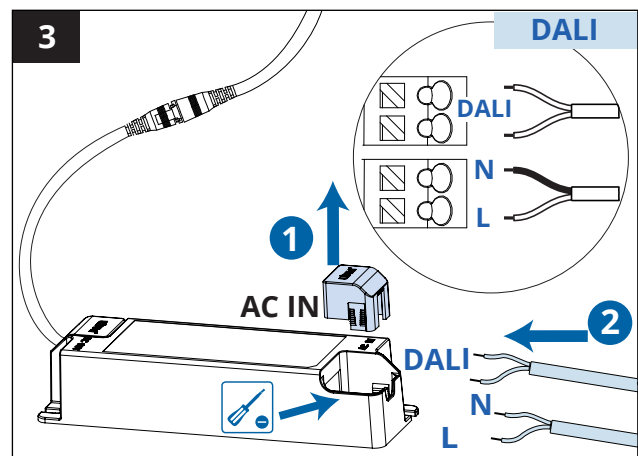
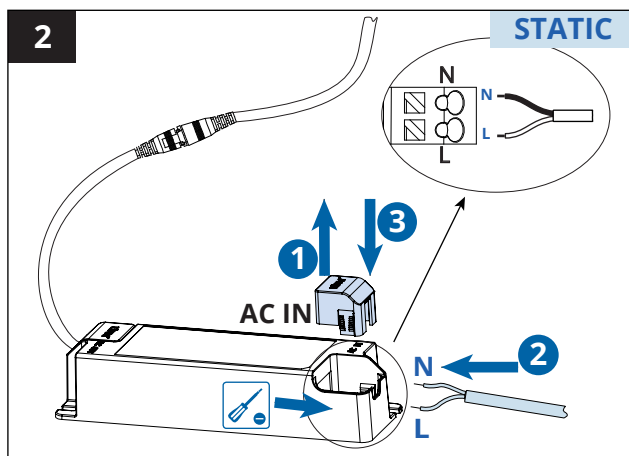
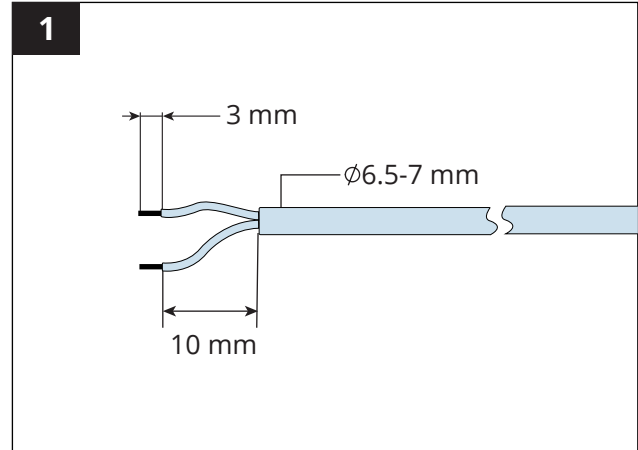
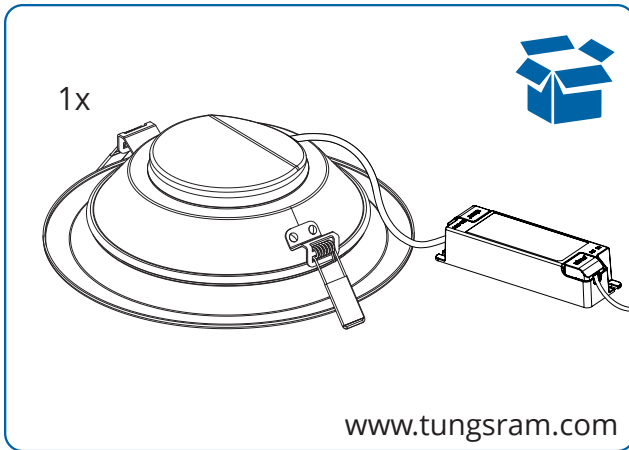
TR EEE Yönetmeliine Uygundur. Uyarı bildirimlerini ve güvenlik bilgilerini, kurulum kılavuzunun son sayfasında bulabilirsiniz. Lütfen ürünün kurulumuna başlamadan önce bunları dikkatlice okuyun.

UK Попередження та інформацію з безпеки можна знайти на останній сторінці посібника зі встановлення.

Уважно ознайомтеся з цією інформацією перед тим, як встановлювати виріб.



# LED Downlight IP44 D2



## AR تحذير

خطر التعرض لصدمة كهربية

• أوقف التشغيل قبل الفحص أو التركيب أو الإزالة

خطر نشوب حريق

• اترك المصباح يبرد قبل أن تلمسه

• يجب توصيل وحدة الإضاءة LED بمصدر التيار الكهربائي وفقًا لبيانات التصنيف الخاصة بها والموجودة على ملصق المنتج

• جرح/خلا/خدلا لتلاصق IEC قيرهكلا ةينقتل ةيلودلا ةنجللا نم دمتعم كلس بوس مدختست لا 18-17 AWG (0.75-1 mm2)

تنبيه

• تجنب تشغيل المصباح الذي يشتمل على أجزاء تالفة

• قد تسقط وحدة الإضاءة إذا لم يتم تركيبها بالشكل الصحيح

• احرص على ارتداء قفازات العمل لمنع نقل الأوساخ

• والزيوت أو الدهون إلى وحدة الإضاءة

• للاستعمال الداخلي فقط

• الأماكن الجافة فقط

• لا يمكن استبدال مصدر إضاءة وحدة الإضاءة هذه؛ ويجب استبدال وحدة

الإضاءة بالكامل عند انتهاء العمر الافتراضي لمصدر الإضاءة

• يتم القيام بالتركيب والإزالة فقط بواسطة أفراد مدربين تدريباً مناسباً فقط

• يجب عدم تغطية وحدة الإضاءة بمواد عازلة للحرارة

• لمزيد من المعلومات تحقق من ورقة البيانات

## CS VAROVÁNÍ

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

• Před prováděním údržby, montáže nebo výměny vypněte přívod proudu.

RIZIKO POŽÁRU

• Než se světla dotknete, nechte je vychladnout.

• LED svítidlo musí být připojeno k napájení v souladu s údaji uvedenými na výrobním štítku.

Pro přívodní a výstupní vedení používejte pouze vodiče schválené podle normy IEC.

Minimální rozměr 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

UPOZORNĚNÍ

• Nepoužívejte svítidlo, pokud jsou jeho součásti poškozeny.

• Pokud není světlo správně upevněno, může dojít k jeho pádu

• Používejte pracovní rukavice, abyste zabránili znečištění světla.

• Svítidlo je určeno pouze pro vnitřní použití.

• Určeno pouze pro suché prostředí.

• Světelný zdroj tohoto světla není výměnný, pokud světelný zdroj dosáhne konce životnosti, musí být vyměněno celé světlo.

• Montáž a demontáž by měly provádět pouze vyškolené osoby.

• Svítidlo není vhodné pro zakrytí tepelně izolačním materiálem.

• Více informací naleznete v datovém listu.

## DA ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

• Slå strømmen fra inden kontrol, montering eller afmontering.

RISIKO FOR BRAND

• Pæren skal køle af, inden der røres ved den.

• LED-armaturet skal tilsluttes lysnettet ifølge de nominelle effektdata på typeskiltet.

• Anvend kun IEC-godkendte ledninger til ind-/udgangsforbindelser.

Min. størrelse 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

PAS PÅ

• Armaturet må ikke anvendes, hvis det har beskadigede komponenter.

• Armaturet kan falde ned, hvis det ikke monteres korrekt.

• Brug arbejdshandsker for at forebygge overførsel af snavs og olie til armaturet.

• Kun til indendørs brug.

• Må kun monteres på steder, hvor der er tørt.

• Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes.

• Installation og afmontering skal foretages af installatør.

• Belysningsarmaturet er ikke egnet til overdækning med varmeisoleringsmateriale.

• Se datablad for yderligere oplysninger.

## NL WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK

• Schakel de spanning uit voor inspectie, installatie of verwijderen.

GEVAAR VOOR BRAND

• Laat de lamp afkoelen alvorens deze aan te raken.

• De LED-lamp moet worden aangesloten op de hoofvoeding volgens de classificering op het productlabel.

• Gebruik alleen IEC-goedgekeurde bedrading voor ingaande/uitgaande aansluitingen.

Minimale afmeting 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

LET OP

• Bedien geen lamp met beschadigde onderdelen.

• De lamp kan omlaag vallen wanneer deze niet correct is geïnstalleerd.

• Draag werkhandschoenen om te voorkomen dat vuil en olie worden overgebracht naar de lamp.

• Alleen voor gebruik in huis.

• Alleen droge locatie.

• De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moet de hele lamp worden vervangen.

• Installatie en verwijdering dient te gebeuren door passend opgeleid personeel.

• De armatuur is niet geschikt voor bedekking met warmte-isulerend materiaal.

• Zie het gegevensblad voor meer informatie.

## ET HOIATUS!

ELEKTRILÖÖGIOHT!

• Enne kontrollimist, paigaldamist või eemaldamist lülitage toide välja.

SÜTTIMISE OHT

• Laske lambil enne puudutamist maha jahtuda.

• LED valgusti peab olema ühendatud vooluvõrku vastavalt tootesildil toodud näitajatele.

• Kasutage sisend-/väljundühenduste jaoks ainult IEC heakskiiduga juhet.

Minimaalne suurus 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

ETTEVAATUST

• Ärge kasutage valgustit, mille osad on kahjustunud.

• Kui valgusti ei ole korralikult paigaldatud, võib ta alla kukkuda.

• Kandke töökindaid, et vältida mustuse ja õli sattumist valgustile.

• Kasutamiseks ainult siseruumides ja kuivas keskkonnas.

• Ainult kuivad kohad.

• Selle valgusti valgusallikas ei ole väljavahetatav; kui valgusallikas jõuab oma tööea lõppu, tuleb terve valgusti välja vahetada.

• Paigaldada ja eemaldada tohivad ainult asjakohase väljaõppega isikud.

• Valgusti ei ole sobilik soojus-isoleeriva materjaliga katmiseks.

• Lisateavet vaata andmelehel.

## BS UPOZORENJE

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

• Isključite napajanje prije provjere, instaliranja ili uklanjanja.

OPASNOST OD POŽARA

• Sijalica se mora ohladiti prije nego što je smijete dodirnuti.

• LED lampa mora biti priključena na napajanje u skladu s klasom naznačenom na proizvodu.

Za priključivanje na ulaz/izlaz koristite samo kablove koje je odobrila IEC.

Minimalna dimenzija 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

OPREZ

• Ne upravljajte lampom ukoliko su njeni dijelovi oštećeni.

• Lampa može pasti ukoliko nije ispravno instalirana.

• Nosite radne rukavice kako biste spriječili zaprljanje lampe ili prijenos ulja na nju.

• Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

• Samo na suhom mjestu.

• Sijalica ove lampe nije zamjenjiva. Kada sijalici istekne vijek trajanja treba zamijeniti cijelu lampu.

• Instalaciju i uklanjanje smije vršiti isključivo odgovarajuće osposobljena osoba.

• Rasvjetno tijelo se ne smije prekrivati termoizolirajućim materijalom.

• Više informacija navedeno je na listu s podacima.

## BG ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

• Изключвайте захранването преди проверка, монтаж или демонтаж.

ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР

• Оставете лампата да се охлади, преди да я докосвате.

• LED лампата трябва да бъде свързана към електрическата мрежа в

съответствие с данните, посочени на заводския етикет.

За входящо и изходящо свързване използвайте само кабели, одобрени от IEC.

Мин. сечение 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

ВНИМАНИЕ

• Не използвайте луната, ако има повредени части.

• Осветителното тяло може да падне, ако не е правилно монтирано

• Носете работни ръкавици, за да не пренесете върху лампата замърсявания и масло.

• Само за интериорна употреба.

• Монтира се само на сухи места.

• Светлинният източник на тази лампа не може да се подменя; когато светлинният източник достигне края на живота си, цялата лампа трябва да се подмени.

• Монтажът и демонтажът трябва да се извършват само от подходящо обучен персонал.

• Осветителното тяло не трябва да се покрива с термоизолационен материал.

• За повече информация вижте листа с технически данни.

## HR UPOZORENJE

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

• Prije pregleda, instalacije ili deinstalacije isključite napajanje.

OPASNOST OD POŽARA

• Ne dirajte žaruljicu dok se ne ohladi.

• LED lampu treba priključiti na električnu struju u skladu s podacima na oznaci proizvoda.

Za ULAZNE/IZLAZNE PRIKLJUČKE KORISTITE ŽICE ODOBRENE PREMA IEC

PRAVILIMA. MINIMALNE DIMENZIJE MORAJU BITI 18-17 AWG (0.75-1 MM<sup>2</sup>).

OPREZ

• Ne rukujte svjetiljkom ako ima oštećene dijelove.

• Svjetiljka može pasti ako se pravilno ne montira

• Svjetiljka može pasti ako se pravilno ne montira

• Samo za zatvorene prostore.

• Upotreba samo na suhim mjestima.

• Žarulja ove svjetiljke nije zamjenjiva; kada se dosegne kraj trajanja, mora se zamijeniti cijela svjetiljka.

• Instalaciju i skidanje treba provesti samo odgovarajuće obučeno osoblje.

• Rasvjetno tijelo se ne smije obložiti termoizolacijskim materijalom.

• Dodatne informacije navedene su na listu s podacima.

## FI VAROITUS

### SÄHKÖISKUVAARA

• Katkaise virta ennen tarkastusta, asennusta tai irrotusta.

### TULIPALOVAARA

- Anna lampun jäähtyä, ennen kuin kosketat sitä.
- LED-valaisin on kytkettävä verkkovirransyöttöön tuotteen etiketissä annettujen arvojen mukaisesti.
- Käytä tulo-/lähtöliitännöissä vain IEC-hyväksytyä johtoa.

Minimikoko 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### HUOMAUTUS

- Älä käytä valaisinta, jossa on vaurioituneita osia.
- Valaisin saattaa tipahtaa alas, jos sitä ei asenneta kunnolla.
- Estä lian ja öljyn pääsy valaisimeen käyttämällä työkaluneita.
- Vain sisäkäyttöön.
- Vain kuivat tilat.
- Tämän valaisimen valonlähdettä ei voida vaihtaa; kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä lopun, koko valaisin on vaihdettava.
- Asennus ja poisto teetettävä alan ammattihenkilöllä.
- Valaisin ei sovellu peitettäväksi lämpöeristävällä materiaalilla.
- Katso lisätiedot tietolehdestä.

## FR AVERTISSEMENT

### RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou la désinstallation.

### RISQUES D'INCENDIE

- Laissez la lampe refroidir avant de la toucher.
- Le luminaire à LED doit être branché à l'alimentation secteur conformément à ses caractéristiques nominales inscrites sur l'étiquette du produit.
- Pour les connexion d'entrée et de sortie, utilisez uniquement un câble homologué par l'IEC. Calibre minimal 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### ATTENTION

- Ne faites pas fonctionner le luminaire si l'un de ses composants est endommagé.
- Le luminaire risque de tomber s'il n'a pas été posé correctement
- Portez des gants de travail pour ne laisser aucune trace de saleté ou d'huile sur le luminaire.
- Réservez à l'utilisation en intérieur.
- Les luminaires satisfont à l'essai au fil incandescent jusqu'à 650°C
- Endroit sec seulement.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle arrive en fin de vie, il faut remplacer le luminaire complet.
- L'installation et l'enlèvement ne doivent être effectués que par des personnes dûment formées.
- Ce luminaire ne doit pas être recouvert par un matériau thermo-isolant.
- Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la fiche technique.

## DE WARNHINWEIS

### GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Schalten Sie vor Wartung, Einbau und Ausbau die Stromversorgung ab.

### FEUERGEFAHR

- Lassen Sie die Leuchte abkühlen, bevor Sie sie berühren.
- Die LED-Leuchte muss mit Netzstrom entsprechend Produktbeschriftung versorgt werden.
- Verwenden Sie nur von IEC zugelassene Kabel.

Mindestgröße 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### ACHTUNG

- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn Teile davon beschädigt sind.
- Die Leuchte kann herunterfallen, wenn sie nicht korrekt befestigt ist.
- Arbeitshandschuhe tragen, um die Leuchte vor Schmutz und Öl zu schützen.
- Nur für Einsatz im Innenraum.
- Nur für trockene Einbauorte.
- Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Ist das Ende der Lebensdauer des Leuchtmittels erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Installation und Entfernung dürfen nur entsprechend ausgebildete Fachleute vornehmen.
- Die Leuchte darf nicht mit wärmeisolierendem Material abgedeckt werden.
- Weitere Informationen siehe Datenblatt.

## EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Κλείστε το ρεύμα πριν από οποιαδήποτε επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αφαίρεση.

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ

- Περιμένετε να κρυώσει ο λαμπτήρας πριν τον αγγίξετε.
- Το φωτιστικό σώμα LED πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ρεύματος σύμφωνα με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα του.
- Για τις συνδέσεις εισόδου/εξόδου χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια εγκεκριμένα από τη διεθνή ηλεκτροτεχνική επιτροπή (IEC). Ελάχιστο μέγεθος 0.75-1 mm<sup>2</sup> (18-17 AWG).

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην λειτουργείτε το φωτιστικό με κατεστραμμένα τμήματα.
- Το φωτιστικό σώμα μπορεί να πέσει κάτω αν δεν τοποθετηθεί σωστά
- Να φοράτε γάντια εργασίας για να μην λερωθεί το φωτιστικό σώμα με χρώματα και λάδια.
- Μόνο για εσωτερική χρήση σε στεγνούς χώρους.
- Μόνο σε ξηρούς χώρους.
- Ο λαμπτήρας αυτού του φωτιστικού σώματος δεν αντικαθίσταται. Όταν κλείσει τον κύκλο ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό σώμα.
- Η εγκατάσταση, καθώς και η αφαίρεση εκτελείται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Το φωτιστικό δεν θα πρέπει να καλύπτεται με θερμομονωτικό υλικό.
- Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε το φύλλο τεχνικών στοιχείων.

## HU FIGYELMEZTETÉS!

### ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- A termék ellenőrzése, felszerelése és leszerelése előtt gondoskodjon a feszültségmentesítésről.

### TŰZVESZÉLY!

- Hagyja kihűlni a lámpát, mielőtt megérintené.
- A LED világítótestet a termék címkéjén feltüntetett névleges feszültségű hálózatra kell csatlakoztatni.
- Csak IEC jóváhagyással rendelkező bemeneti/kimeneti csatlakozást alkalmazzon.

Minimális keresztmetszet: 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### FIGYELEM!

- Ne használja a világítótestet, ha alkatrészei megsérültek.
- Nem megfelelő felszerelés esetén a világítótest leeshet.
- Viseljen védőkesztyűt, hogy a világítótestre ne kerüljön szennyeződés vagy olaj!
- Csak beltéri használatra.
- Csak száraz helyen alkalmazható.
- A világítóegység fényforrása nem cserélhető: amikor a fényforrás kiég, a teljes világítóegységet ki kell cserélni.
- A telepítést és leszerelést csak képzett szakember végezheti.
- A lámpatest nem vonható be hőszigetelő anyaggal
- További információk az adatlapon.

## IS VARÚÐ

### HÆTTA Á RAFLOSTI

- Slökki við á rafmagni áður en skoðað er, sett upp eða fjarlægð.

### ELDHÆTTA

- Leyfið lampanum að kólna áður en hann er snertur.
- Díóðulampinn verður að vera tengdur við raflögnina samkvæmt málgildunum á upplýsingamiðanum.
- Notið aðeins réttan vír, samþykktan af IEC, til inngangs- og útgangstenginga.

Lágmarksstærð 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### VARÚÐ

- Notið ekki lampann með sködduðum íhlutum.
- Lampinn getur fallið niður ef hann er ekki settur rétt upp.
- Notið hlífðarhanska til að hindra að óhreini og olía berist á lampann.
- Einungis ætlað til notkunar á þurrum stað innanhúss.
- Má aðeins setja upp á þurrum stað.
- Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa þessa ljósbúnaðar; þegar ljósgjafinn deyr þarf að skipta um allan ljósbúnaðinn.
- Aðeins starfsfólk með viðeigandi þjálfun skal sjá um uppsetningu og fjarlægingu.
- Ljósastæðið má ekki hylja með varmaeinangrunarefni.
- Nánari upplýsingar eru á gagnablaði.

## IT ATTENZIONE

### RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

- Togliere l'alimentazione prima di qualsiasi ispezione, installazione o rimozione.

### RISCHIO DI INCENDIO

- Lasciare raffreddare la lampada prima di toccarla.
- L'apparecchio LED deve essere collegato alla rete di alimentazione elettrica in base ai valori nominali riportati sull'etichetta del prodotto.
- Utilizzare solo cavi approvati da IEC per i collegamenti in ingresso/uscita.

Dimensione minima 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### ATTENZIONE

- Non usare in presenza di componenti danneggiati.
- L'apparecchio potrebbe cadere se non viene installato correttamente.
- Indossare guanti da lavoro per evitare di trasferire sporco e grasso sull'apparecchio.
- Solo per utilizzo in interni.
- Solo per ambienti asciutti.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge al termine della vita operativa, sostituire l'intero apparecchio.
- Sia l'installazione che la rimozione devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.
- Non coprire l'apparecchio di illuminazione con materiale termoisolante.
- Per ulteriori informazioni controllare le schede tecniche.

## LV BRĪDINĀJUMS

### ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA BRIESMAS

- Pirms gaismekļa pārbaudes, uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet strāvu.

### DEĢŠANAS RISKS

- Pirms pieskaršanās ļaujiet spuldzei atdzist.
- Gaismas diožu gaismeklis ir jāpievieno elektropadevei atbilstoši nomināliem, kas norādīti izstrādājuma marķējumā.
- Ievades/izvades savienojumiem izmantojiet tikai IEC apstiprinātu vadu.

Minimālais izmērs 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### UZMANĪBU

- Aizliegts izmantot gaismekli ar bojātām detaļām.
- Ja gaismeklis netiek pareizi uzstādīts, tas var nokrist
- Lai uz gaismekļa nenonāktu netīrumi un eļļa, izmantojiet darba cimdus.
- Izmantojiet tikai sausās telpās.
- Tikai sausā vietā.
- Gaismekļa gaismas avots nav nomaināms, kad gaismas avots sasniedz savas darbības beigas, nepieciešams nomainīt visu gaismekli.
- Gaismekli drīkst uzstādīt un noņemt tikai atbilstoši apmācīts personāls.
- Gaismeklis nav piemērots pārklājumam ar siltumizolācijas materiālu.
- Sīkāku informāciju skatīt datu lapā.

## LT ATSARGIAI

### ELEKTROS IŠKROVOS RIZIKA

- Prieš patikrinimą, sumontavimą arba nuėmimą visada išjunkite maitinimą. GAISRO RIZIKA
- Prieš liedsdami lempą, leiskite jai atvėsti.
- LED šviestuvus turi būti prijungtas prie maitinimo tinklo pagal ant gaminio nurodytus duomenis.
- Įvesties ir išvesties jungtims naudokite tik IEC patvirtintus laidus.

Min. dydis 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### PERSPĖJIMAS

- Nenaudokite lempos su pažeistomis dalimis.
- Netinkamai pritvirtintas šviestuvus gali nukristi
- Kad nesuteptumėte šviestuvo purvu ir riebalais, dirbkite su pirštinėmis.
- Galima naudoti tik viduje.
- Tik sausoje vietoje.
- Šios lempos šviesos šaltinio pakeisti negalima; kai šviesos šaltinis perdega, visą lempą reikia pakeisti.
- Montuoti ir išmontuoti šviestuvą leidžiama tik tinkamos kvalifikacijos darbuotojams.
- Šviestuvus nėra pritaikytas, kad jį būtų galima uždengti termiškai izoliuojančia medžiaga.
- Jei reikia daugiau informacijos, žr. duomenų lapą.

## МК ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

### РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР

- Исклучете го напојувањето пред инспекција, монтирање или отстранување.

### РИЗИК ОД ПОЖАР

- Дозволете сијалицата да се олади пред да ја допрете.
- LED-светилката мора да се поврзе со главното напојување според оцените на етикетата од производот.
- Користете само жица одобрена од IEC за влезни/излезни конекции.

Минимална големина 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Не ракувајте со светилка со оштетени делови.
- Светилката може да падне ако не се монтира соодветно.
- Носете работни ракавици за да се спречи пренос на нечистотија или масло на светилката.
- Само за внатрешна употреба.
- Само сува локација.
- Светлинскиот извор на оваа светлинска единица не е заменлив; кога светлинскиот извор ќе го достигне крајот на својот работен век, целата светлинска единица треба да биде заменета.
- Монтирањето и отстранувањето треба да ги изведе само соодветно обучен персонал.
- Ламбата не е соодветна за покривање со материјал за термална изолација.
- За повеќе информации, проверете во листот со податоци.

## ME UPOZORENJE

### RIZIK OD STRUJNOG UDARA

- Isključite napajanje pre provere, instalacije ili uklanjanja.

### RIZIK OD POŽARA

- Ostavite lampu da se ohladi pre nego što je dodirnete.
- LED svetiljke moraju da budu priključene na napajanje iz električne mreže u skladu sa nominalnim vrednostima na deklaraciji proizvoda.
- Koristite samo IEC odobrenu žicu za ulazne/izlazne priključke.

Minimalna veličina 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### OPREZ

- Nemojte rukovati svetiljkom sa oštećenim delovima.
- Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno.
- Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili da se prljavština i ulje prenesu na svetiljku.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Samo za suve lokacije.
- Izvor svetlosti ove lampe ne može se zameniti; kada izvor svetlosti dostigne kraj veka trajanja, mora da se zameni cela lamp.
- Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
- Rasvetno tijelo se ne smije pokrivati termoizolacionim materijalom.
- Za dodatne informacije videti list sa podacima.

## NO ADVARSEL

### RISIKO FOR ELEKTRISK STØT

- Slå av strømmen før du insiserer, installerer eller fjerner lampen.

### RISIKO FOR BRANN

- La lampen avkjøles før du tar på den.
- LED-armaturen må kobles til hovedstrømsnettet som angitt på produktetiketten.
- Bruk kun IEC-godkjente ledninger for tilkobling til kabelinntak/kabeluttak.

Maks. størrelse 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### FORSIKTIG!

- Ikke bruk en lampe med skadede deler.
- Lampen kan falle ned hvis den ikke monteres riktig.
- Bruk hansker for å unngå at det kommer skitt og olje på lampen.
- Kun til innendørs bruk.
- Kun tørre omgivelser
- Lyskilden til denne lampen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når slutten av levetiden, skal hele lampen skiftes.
- Installer og demontering skal kun utføres av personer med relevant opplæring.
- Armaturen må ikke dekkes med termisk isolerende materiale.
- Se databladet for mer informasjon.

## PL OSTRZEŻENIE

### RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Przed przystąpieniem do sprawdzania, instalacji lub wymontowania wyłącz zasilanie.

### RYZYKO POŻARU

- Przed dotknięciem lampy poczekać na jej ostygnięcie.
- Oprawę oświetleniową LED trzeba podłączyć do zasilania zgodnego z danymi znamionowymi na etykiecie produktu.
- Do połączeń wejściowych/wyjściowych stosować wyłącznie przewody zatwierdzone przez IEC.

Minimalny rozmiar 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### UWAGA

- Nie używać oprawy, która ma uszkodzone elementy.
- Oprawa oświetleniowa może spaść, jeśli nie zostanie zamontowana prawidłowo.
- Założyć rękawice robocze, aby zapobiec przeniesieniu zanieczyszczeń i oleju na oprawę oświetleniową.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Tylko do suchych miejsc.
- Źródło światła w tej oprawie jest niewymienne; gdy skończy się okres trwałości źródła światła, trzeba wymienić całą oprawę.
- Montaż i demontaż powinien być wykonywany wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel.
- Lampa nie może być przykryta materiałem izolującym termicznie.
- Więcej informacji zawiera karta danych.

## PT AVISO

### RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Desligue a energia antes da inspeção, instalação e remoção.

### RISCO DE INCÊNDIO

- Deixe a lâmpada arrefecer antes de lhe tocar.
- A lâmpada LED tem de ser ligada à alimentação da rede eléctrica de acordo com a classificação indicada no rótulo.
- Utilize somente cabos de conexão de entrada/saída aprovados pela IEC.

Tamanho mínimo 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### ATENÇÃO

- Não utilize a lâmpada se estiver danificada.
- A lâmpada pode cair se não for devidamente instalada
- Use luvas de proteção para evitar que sujeira e óleo sejam depositados na luminária.
- Apenas para uso no interior.
- Apenas para locais secos.
- A fonte de luz desta lâmpada não pode ser substituída; quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil deve substituir-se a lâmpada completa.
- A instalação e a remoção deverão ser efectuadas apenas por pessoal com formação adequada.
- A luminária não é adequada para ser revestida por material de isolamento térmico.
- Para mais informações, consulte a ficha de informação.

## RO AVERTISMENT

### PERICOL DE ELECTROCUTARE

- Opriți alimentarea cu curent înainte de a efectua orice operații de verificare, instalare sau înlăturare.

### PERICOL DE INCENDIU

- Lăsați becul să se răcească înainte de a-l atinge.
- Corpul de iluminat cu LED trebuie conectat la o priză de alimentare cu curent conform specificațiilor de pe eticheta produsului.
- Folosiți doar cabluri aprobate de IEC pentru conexiunile de intrare/ieșire.

Dimensiunea minimă 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### ATENȚIE

- Nu folosiți corpul de iluminat dacă prezintă componente deteriorate.
- Corpul de iluminat poate cădea dacă nu este montat corespunzător
- Purtați mănuși de protecție pentru a evita murdărirea corpului de iluminat.
- Doar pentru uz interior.
- Doar în loc uscat.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; odată ce i s-a încheiat durata de viață, corpul de iluminat trebuie înlocuit integral.
- Instalarea și demontarea se face doar de către personal adecvat calificat.
- Corpul de iluminat nu este adecvat pentru acoperirea cu material termoizolant.
- Pentru informații suplimentare, consultați fișa tehnică.

## RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### РИСК ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ

- Перед осмотром, установкой или снятием отключайте питание.

### ПОЖАРООПАСНОСТЬ

- Не касайтесь горячей лампы, дайте ей время остыть.
- Светодиодный светильник должен быть подключен к электросети в соответствии с номинальными характеристиками, указанными на этикетке изделия.
- Используйте для входных и выходных соединений только проводку, отвечающую требованиям IEC.

Минимальный размер: 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не используйте светильник с поврежденными частями.
- Неправильный монтаж может стать причиной падения светильника.
- Чтобы не допустить попадания грязи и жира на светильник, наденьте перчатки.
- Для использования только в помещениях.
- Только для сухих помещений.

- Источник света в этом осветительном приборе не подлежит замене. Когда источник света утрачивает работоспособность, осветительный прибор следует заменить полностью.
- Установку и демонтаж должен выполнять только специально обученный персонал.
- Светильник нельзя закрывать теплоизоляционным материалом.
- Дополнительные сведения см. в бюллетене информации.

## SR UPOZORENJE

### RIZIK OD STRUJNOG UDARA

- Isključite napajanje pre provere, instalacije ili uklanjanja.

### RIZIK OD POŽARA

- Ostavite lampu da se ohladi pre nego što je dodirnete.
- LED svetiljke moraju da budu priključene na napajanje iz gradske mreže u skladu sa nominalnim vrednostima na deklaraciji proizvoda.
- Koristite samo IEC odobrenu žicu za ulazne/izlazne priključke.

Minimalna veličina 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### OPREZ

- Nemojte rukovati svetiljkom sa oštećenim delovima.
- Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno
- Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili da se prljavština i ulje prenesu na svetiljku.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Samo za suve lokacije.
- Izvor svetlosti ove lampe ne može se zameniti; kada izvor svetlosti dostigne kraj veka trajanja, mora da se zameni cela lampa.
- Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
- Rasvetno telo se ne sme prekrivati termoizolacionim materijalom.
- Za dodatne informacije videti list sa podacima.

## SK VÝSTRAHA

### NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Pred kontrolou, inštaláciou alebo demontážou vypnite napájanie.

### NEBEZPEČENSTVO POŽIARU

- Kým sa žiarovky dotknete, nechajte ju vychladnúť.
- Svetidlo LED sa musí pripojiť k zdroju napájania v súlade s parametrami na produktovom štítku.
- Na vstupné/výstupné pripojenia používajte iba drôt schválený podľa IEC.

Minimálny rozmer 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### POZOR

- Neprevádzkujte svetidlo s poškodenými súčastami.
- Svetidlo môže spadnúť na zem, ak sa nenainštaluje správne.
- Používajte pracovné rukavice, aby sa na svetidlo nepreniesli nečistoty a mastnota.
- Na na použitie v interiéri.
- Vhodné len na suché miesta.
- Svetelný zdroj tohto svetidla sa nedá vymeniť; keď svetelné zdroje dosiahnu koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svetidlo.
- Inštaláciu a demontáž smie vykonávať len vhodne vyškolený personál.
- Svetidlo nie je vhodné pre zakrytie tepelne izolačným materiálom.
- Ďalšie informácie nájdete na štítku s údajmi.

## SL OPOZORILO

### NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Pred pregledom, namestitvijo ali odstranitvijo izključite napajanje.

### NEVARNOST POŽARA

- Vedno pustite, da se svetilka ohladi, preden se je dotaknete.
- Svetilka LED mora biti priklopljena na omrežno napajanje, ki ustreza navedbam na oznaki izdelka.
- Za vhodne/izhodne povezave uporabljajte le žico, ki jo je odobril IEC.

Najmanjši presek: 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### POZOR

- Ne uporabljajte svetilke s poškodovanimi deli.
- Svetilo lahko pade, če ni pravilno nameščeno
- Nosite delovne rokavice, da preprečite prenos umazanije in olja na svetilko.
- Samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Samo za suhe lokacije.
- Vira svetlobe v tej svetilki ni mogoče zamenjati; ob koncu življenjske dobe vira svetlobe je treba zamenjati celotno svetilko.
- Nameščanje in odstranitev lahko izvaja le ustrezno usposobljeno osebo.
- Svetilke ne smete pokrivati s toplotno izolacijskim materialom.
- Za nadaljnje informacije glejte podatkovni list.

## ES AVISO

### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar operaciones de inspección, instalación o desmontaje.

### RIESGO DE INCENDIO

- Espere a que la lámpara se haya enfriado antes de tocarla.
- La luminaria LED se debe conectar a la alimentación de red según la potencia indicada en la etiqueta del producto.
- Utilice solamente cable aprobado por IEC para las conexiones de entrada/salida.

Calibre mínimo 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### ATENCIÓN

- No utilice una luminaria con partes dañadas.
- La luminaria puede caerse si no se instala correctamente.
- Utilice guantes de trabajo para evitar dejar restos de suciedad y aceite en la luminaria.
- Solo para uso interior.
- Para utilización en lugares secos solamente.
- La fuente de iluminación de esta luminaria no se puede sustituir; cuando la fuente de iluminación alcance el final de su vida útil, se deberá sustituir la luminaria completa.
- Instalación y extracción serán realizadas sólo por personal cualificado.
- La luminaria no es apta para cubrirse con material de aislamiento térmico.
- Compruebe la hoja de datos para obtener información adicional.

## SV VARNING

### RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Stäng av strömmen före kontroll, installation eller demontering.

### BRANDFARA

- Låt lampan svalna före beröring.
- LED-lampan måste anslutas till nätspänningen enligt klassificeringen på produktdekalen.
- Använd endast IEC-godkänd ledning för ingångs-/utgångsanslutningar.

Minsta storlek 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### SE UPP!

- Använd inte lampan med skadade delar.
- Lampan kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
- Använd arbetshandskar så att smuts och olja inte förs över till lampan.
- Endast för användning inomhus.
- Avsedd endast för torra utrymmen.
- Ljuskällan för denna lampa är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela lampan bytas.
- Installation and demontering får endast utföras av Därtill utbildad personal.
- Armatyren är inte lämpad att täckas över med termiskt isolerande material.
- Mer information finns i produktbladet.

## TR UYARI

### ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ

- Her türlü inceleme, montaj veya sökme işleminde önce elektriği kesin.

### YANGIN TEHLİKESİ

- Dokunmadan önce lambanın soğumasını bekleyin.
- LED armatür ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun bir şebeke beslemesine bağlanmalıdır.
- Giriş/çıkış bağlantıları için sadece IEC onaylı kablolar kullanın.

Minimum boyut 18-17 AWG (0.75-1 mm<sup>2</sup>).

### DİKKAT

- Armatürü hasarlı parçalarla çalıştırmayın.
- Lampan kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
- Använd arbetshandskar så att smuts och olja inte förs över till lampan.
- Sadece bina içi kullanım içindir.
- Yalnızca kuru alanda.
- Bu armatürün şık kaynağı değiştirilebilir değildir; ışık kaynağının kullanım ömrü sona erdiğinde tüm armatür değiştirilmelidir.
- Montaj ve sökme işlemleri sadece uygun eğitimi almış personel tarafından yapılmalıdır.
- Avize, termal izolasyon malzemesiyle kaplanmaya uygun değildir.
- Daha fazla bilgi için veri sayfasına bakın.

## UK ПОПЕРЕДЖЕННЯ

### НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Перш ніж оглядати, установлювати або знімати арматуру, від'єднайте її від джерела живлення.

### РИЗИК ПОЖЕЖІ

- Не торкайтеся до лампи, поки вона не охолоне.
- Світлодіодну освітлювальну арматуру слід під'єднувати до мережі електроживлення, параметри якої відповідають характеристикам на етикетці виробу.
- Для вхідних і вихідних з'єднань використовуйте тільки дроти, що відповідають стандарту IEC.

Мінімальний розмір: 18-17 (згідно американській класифікації розмірів дроту) (0,75-1 mm<sup>2</sup>).

### УВАГА!

- Не вмикайте світильник, якщо котрись його частину пошкоджено.
- Якщо світильник не встановити як слід, він може впасти
- Використовуйте робочі рукавиці, щоб запобігти потраплянню бруду та мастила на освітлювальну арматуру.
- Лише для використання у приміщенні.
- Лише для сухих приміщень
- Джерело світла у цьому світильнику не є змінним, після вичерпання ресурсу потрібно замінити весь світильник.
- Встановлення та демонтаж повинен виконувати тільки досвідчений персонал.
- Світильник не можна закривати теплоізоляційним матеріалом.
- Додаткову інформацію можна переглянути в таблиці.